

starogradski

OPĆINA STARI GRAD  
SARAJEVO



MUNICIPALITY OF STARI  
GRAD SARAJEVO

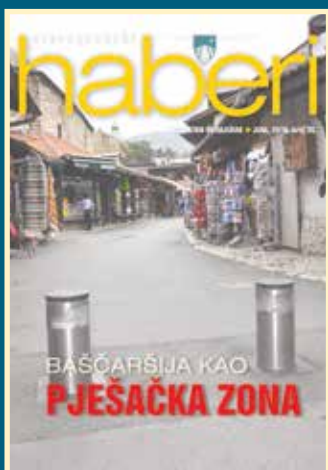
# haber i

BESPLATAN PRIMJERAK • JUNI, 2016. broj 30.

BAŠČARŠIJA KAO

**PJEŠAČKA ZONA**

- 2-3 Kontrolisan pristup vozila na Baščaršiji
- 5 Gradnja nove sale OŠ "Mula Mustafa Bašeskija"
- 7-8 Donacije i podrška javnim i vjerskim ustanovama
- 9-11 Dani Općine
- 12-15 Infrastrukturni projekti
- 17 Sport i obrazovanje
- 19 Staro Sarajevo: Kuća Alije Džerzeleza



## Impressum

- Izdavač:** Općina Stari Grad Sarajevo
- Tiraž:** 2.000
- Pripremili:** Almedina Porča  
Alma Imamović
- DTP:** Safet Mališević
- Fotografije:** Safet Mališević
- Štampa:** "Pentagram" d.o.o.
- Adresa:** Zelenih beretki br. 4  
71000 Sarajevo
- web:** www.starigrad.ba
- e-mail:** info@starigrad.ba
- Tel./fax:** +387 33 282 385  
+387 33 217 916



## Projekti

# Baščaršija zatvorena za saobraćaj vozila



**Vozila mogu prolaziti samo u dozvoljenim terminima uz korištenje kartica**  
● Neograničen pristup policiji, vatrogascima, hitnoj pomoći, preduzeću RAD i pokopnim društvima

**B**aščaršija je u maju ove godine, prvi put od njenog postanka, potpuno zatvorena za saobraćaj vozila, čime će infrastruktura starogradskog jezgra biti zaštićena od uništavanja, te građanima i brojnim turistima biti omogućeno da uživaju u pješačkoj zoni uz obilazak brojnih kulturno-historijskih spomenika. Postavljanjem 36 fiksnih i devet potopnih stubića na devet lokacija pokrivenih video nadzorom, te 30 saobraćajnih znakova sa dopunskim tablama za pješačku zonu, Baščaršija je postala ono što je oduvijek i trebala biti - pješačka zona!

Prilikom predstavljanja projekta načelnik Ibrahim Hadžibajrić naglasio je da se radi o prvoj fazi, te najavio nastavak

projekta.

“Ovaj projekat je počeo još davne 2007. godine, kada je Općina Stari Grad izdvojila oko 270 hiljada KM, međutim nije se moglo doći do rješenja o tome ko će upravljati stubićima. Na kraju je tu odgovornost na sebe preuzela Općina, te je obučila ljude koji mogu upravljati ovim sistemom. Na ovaj način smo uže starogradsko jezgro u potpunosti zatvorili, a uskoro ćemo početi i drugu fazu u drugom dijelu Starog Grada,” kazao je Hadžibajrić.

### Sve lokacije imaju video nadzor

Projekat je ozvaničen presijecanjem svečane vrpce gdje su se načelniku Hadžibajriću pridružili direktorica Za-

### Fiksni i potopni stubići na devet lokacija

U sklopu prve faze projekta kontrolisanog pristupa saobraćaja na Baščaršiji stubići su postavljeni kod Sebilja (fiksni), u ulicama Bravadžiluk (fiksni i potopni), Halači (fiksni i potopni) Abadžiluk, (potopni), Prote Bakovića (potopni), Kundurdžiluk (potopni i fiksn), Trg Fra Grge Martića-kod Katedrale (potopni i fiksn), Mula Mustafe Bašeskijebivša zgrada Feroelektra (fiksni), i na Trgu oslobođenja – Alija Izetbegović (fiksni).





Projekat ozvaničen presijecanjem vrpce: Klino, Softić-Taljanović, Hadžibajrić i Halač

voda za hitnu medicinsku pomoć KS dr. Sena Softić-Taljanović, načelnik Prve policijske uprave KS Fahrudin Halač i komandir Dobrovoljnog vatrogasnog društva Vratnik Namik Klino.

Nakon presijecanja demonstriran je rad sistema prolaskom vozila uz korištenje potrebne kartice, u ulici Abadžiluk. Sve pomenute lokacije imaju video nadzor, a Centar za kontrolu smješten je u Info-press centru u ulici Halači. Iz Centra za kontrolisani video nadzor u Halačima

može se regulisati spuštanje stubića u hitnim slučajevima.

### Novi saobraćajni znakovi

Kartice za neograničen pristup starogradskom jezgri imaju vozila Hitne pomoći, PS Stari Grad, Profesionalne vatrogasne brigade Kantona Sarajevo, DVD Vratnik, pokopnih društava "Bakije" i "Jedileri" i KJKP "Rad". Predstavnicima ovih ustanova kartice je uručio načelnik Ibrahim Hadžibajrić.

U ime Zavoda za hitnu medicinsku pomoć KS karticu je preuzela direktorica dr. Sena Softić-Taljanović.

"Sa ovom karticom ćemo imati mogućnost da blagovremeno dođemo na mjesto intervencije, odnosno na mjesto gdje se dešava hitan slučaj. Moram da naglasim da vrlo često intervenišemo u srcu Bašćaršije zbog velikog broja turista koji posjećuju naš grad, ali i zbog naših građana koji rade ovdje, tako da

će ova kartica sigurno značiti puno uposlenicima Hitne pomoći", kazala je dr. Softić-Taljanović. U ulicama gdje nije moguće postaviti stubiće (Ferhadija, Jelića i Štrosmajerova) postavljeni su saobraćajni znakovi sa dopunskim tablama za pješačku zonu, a sa pripadnicima Policijske stanice Stari Grad dogovorena je oštija i efikasnija kontrola.

Na lokacijama sa potopnim stubićima prolaz je moguć samo u terminima od 06,00 do 09,00 sati i od 23,00 do 01,00 sat, a kartice se izdaju u Službi za komunalne poslove Općine Stari Grad Sarajevo. Vozila koja ostanu u pješačkoj zoni nakon ovog perioda mogu je napustiti tek nakon intervencije policije. Radove na uspostavi sistema kontrole pristupa Bašćaršiji izvela je firma "Mibo komunikacije" d.o.o, uz podršku općinske Službe za komunalne poslove i Sektora za tehničke poslove i obezbjeđenje. Vrijednost izvedenih radova je oko 145.000 KM.

### Uslovi izdavanja kartica propisani Pravilnikom

Na 40. sjednici Općinskog vijeća Stari Grad usvojen je Pravilnik koji propisuje postupak, način i uslove u vezi izdavanja odobrenja, odnosno kartica za ulazak vozila u pješačku zonu, kao i uslove za prijevoz tereta dostavnim vozilima. Cijena kartice na godišnjem nivou iznosi 150 KM + PDV.



Centar za kontrolu



Ulaz kod Katedrale



Ulaz u ulicu Kundurdžiluk

## Novosti

# Stari Grad spreman za turističku sezonu

**Nova oprema za pripadnike PS Stari Grad • Sarajevo prošle godine posjetilo 350.000 turista • Stari Grad najposjećenije mjesto**

**N**ovu turističku sezonu Općina Stari Grad dočekuje spremno, a bezbjedonosna situacija bit će poboljšana zahvaljujući nabavci nove opreme za pripadnike Policijske stanice Stari Grad, za koju je osigurano 200.000 KM, rečeno je ovo na zajedničkoj press konferenciji održanoj sredinom maja. Medijima su se obratili načelnik Općine Stari Grad Ibrahim Hadžibajrić, načelnik Prve PU MUP-a KS Fahrudin Halač i direktor Turističke zajednice KS Šemsudin Džeko.

Načelnik Hadžibajrić je istakao da je Općina učinila sve što je u njenoj nadležnosti da sezona prođe dobro, počevši od obezbjeđivanja infrastrukture, pa do podrške policiji. "Općina Stari Grad je spremna za turističku sezonu, samo se nadam da više neće biti neopreznih izjava o terorizmu poput onih u periodu pred Novu godinu koje su uzrokovale znatno manji broj turista u Sarajevu za vrijeme novogodišnjih praznika. Mi nismo teroristička zemlja i ne trebaju nam takve izjave," kazao je Hadžibajrić.

## Video nadzor i policajci u civilu

O planovima MUP KS govorio je načelnik Prve Policijske uprave MUP-a KS Fahrudin Halač.

"Ovo nije prvi put da nam Općina Stari Grad i načelnik Hadžibajrić pomažu jer je i postavljanje video nadzora kojim je pokriveno 90% užeg jezgra Starog Gra-



*Hadžibajrić i Halač potpisali ugovor*

da, također finansirala Općina i zaista se moram zahvaliti na svemu. U planu je obnavljanje tog sistema kako bi kamere bile efikasnije u noćnim terminima. Općina je učinila fantastičan potez postavljanjem stubića za kontrolisan pristup Bašćaršiji čime su također osigurali sigurnost građana i turista, ali i infrastrukture u ovom dijelu grada. U Starom Gradu djeluju svi policajci s područja Kantona Sarajevo, kada se napravi poseban plan po naredbi policijskog komesara, a nastojimo da to budu oni koji govore barem jedan strani jezik kako bi se mogli sporazumijevati s turistima," kazao je Halač. Uže starogradske jezgre osigurano je video nadzorom, a ulicama Starog Grada kretat će se veći broj policajaca u civilu.

## Dobra očekivanja od ove sezone

Zvanične podatke o broju turista koji posjećuju Sarajevo i Stari Grad iznio je direktor Turističke zajednice Kantona Sarajevo, Šemsudin Džeko.

"Kanton Sarajevo je prošle godine posjetilo oko 350.000 turista, a najposjećenije mjesto u Kantonu Sarajevo je općina Stari Grad. Od ukupnog broja gostiju, njih 77 % posjeti Bašćaršiju. Turisti nas vide kao zemlju bogatu kulturno-historijskim naslijeđem i zbog toga najviše posjećuju stari dio grada. Naša je procjena da će ovo biti jedna dobra turistička sezona za Kanton Sarajevo," kazao je Džeko.



*Spremni za novu turističku sezonu*

## Policijska značka načelniku Hadžibajriću

Za podršku u radu policijskih organa u Starom Gradu načelnik Prve policijske uprave Fahrudin Halač načelniku Ibrahimu Hadžibajriću uručio je policijsku značku.







## Općina gradi novu salu u OŠ "Mula Mustafa Bašeskija"

Izgradnja nove sportske sale sa pratećim sadržajima uz OŠ "Mula Mustafa Bašeskija" počela je sredinom juna, po završetku eksterne mature učenika. Osim sportske sale, ova škola dobit će i uređeno školsko dvorište sa površinama za košarku, sjedenje, slobodno penjanje i druge aktivnosti. Izgradnja sportske sale jedan je od kapitalnih projekata Općine Stari Grad najavljenih u ovoj godini, a njegova vrijednost je oko 711.000 KM. Radove izvodi firma "Džena" d.o.o. iz Gradačca.

### Pet sala izgrađeno i sanirano

Načelnik Hadžibajrić je prilikom potpisivanja ugovora sa izvođačem naglasio da će se ovaj projekat realizovati isključivo sredstvima Općine Stari Grad, te da će to biti peta sala koju je Općina sagradila ili renovirala.

„Na Sedreniku smo sagradili novu školu i u sklopu nje salu koja je sigurno u ovom trenutku najljepša sala u Starom Gradu, pa i Kantonu Sarajevo. Renovirali smo i potpuno sagradili salu u OŠ "Vrhbosna", Turški bataljon je prošle godine renovirao salu na Hridu u OŠ "Šejh Muhamed efendija Hadžijamaković", a sanirana je i sala u OŠ "Saburina". Kada završimo ovaj projekat u OŠ "Mula Mustafa Bašeskija", preostaje nam još samo OŠ "Edhem Mulabdić" gdje ćemo salu graditi naredne godine," kazao

je načelnik Hadžibajrić. Dodao je da će svih šest starogradskih osnovnih škola tako imati osposobljene sportske sale, a u većini njih su obnovljeni i vanjski sportski tereni s umjetnom travom.

Govoreći o ostalim kapitalnim projektima najavljenim za ovu godinu, Hadžibajrić se osvrnuo na izgradnju podzemnih garaža preko puta Vijećnice. "Ponovo smo raspisali tender za izbor izvođača radova, jer nam je Agencija za žalbe poništila prethodni tender, tako da je to prolongiralo početak radova. Ovim postupkom je zaustavljen projekat za koji mi već imamo obezbijeđenih oko 7 miliona KM vlastitih sredstava," kazao je Hadžibajrić.

U ime firme „Džena“ iz Gradačca ugovor je potpisao direktor Nedžad Topčagić koji je kazao da će svi ugovoreni rokovi biti ispoštovani, te da garantuju kvalitetnu gradnju sale i igrališta. Ukoliko vremen-



Sa potpisivanja ugovora: Topčagić i Hadžibajrić

ski uslovi budu povoljni, sala bi mogla biti izgrađena do početka naredne školske godine.

### Sportska sala sa pratećim sadržajima

OŠ "Mula Mustafa Bašeskija" nalazi se u ulici Logavina. Postojeći objekat sportske sale škole je u vrlo lošem stanju, bez sadržaja koji odgovaraju novim zahtjevima škole. Projekat predviđa gradnju prizemnog objekta sa vanjskim gabaritima sale 30,56 x 17,31m i pratećih prostorija 8,52x17,22/16.36m. U sastavu objekta bit će fiskulturna sala kao zaseban objekat i pomoćne prostorije kao što su svlačionice, kupatila, ostave za rekvizite i prostorija za profesora fizičkog vaspitanja u posebnom dijelu objekta. U sali je kao završna obrada poda predviđen „sportski pod“ koji zadovoljava svjetske standarde savremenih sportskih podloga.

### Uređenje školskog dvorišta

Trenutni prostor dvorišta je veoma neatraktan i ovim projektom se to nastojalo poboljšati. Iako su proširenjem objekta dimenzije dvorišta smanjene, određenim intervencijama dvorištu će se dati na značaju i atraktivnosti. Postojeće stepenište unutar dvorišta će se izmjestiti što bliže kotlovnici i starom dijelu škole i time stvoriti dodatni korisni prostor. Planirane su površine za basket, sjedenje, slobodno penjanje i ostale aktivnosti. Završna obrada partera će pratiti funkciju dvorišta čime će samo po sebi biti zanimljivo korisnicima prostora

**Projekat vrijedan 711.000 KM uključuje gradnju sale i pomoćnih prostorija, te vanjsko uređenje dvorišta • Sve starogradske osnovne škole imat će nove sportske sale**

## Općinsko vijeće

## 38. sjednica

### Općinskog vijeća

Na 38. sjednici Općinskog vijeća Stari Grad odlučeno je da se za finansiranje rada boračkih udruženja sa područja Starog Grada u 2016. godini iz budžeta izdvoji 100.000 KM.

Većinom glasova usvojen je Izvještaj o realizaciji budžeta Općine Stari Grad za prošlu godinu, a jednoglasno Prijedlog odluke o usvajanju završnog računa budžeta Općine Stari Grad za 2015. godinu.

Vijećnici su jednoglasno usvojili i Prijedlog odluke o utvrđivanju visine naknade za građevinsko, poljoprivredno i gradsko građevinsko zemljište za 2016. godinu, Prijedlog odluke o visini naknade za pogodnosti gradskog građevinskog zemljišta – rente na području



*Naplata od zakupnina skoro 6,5 miliona KM*

općine za 2016. godinu i Prijedlog zaključka o davanju saglasnosti na ponuđeni tekst Zakona o komunalnoj čistoći i Prijedlog zakona o komunalnim djelatnostima.

Usvojen i Prijedlog odluke o izmjenama i dopunama odluke o dodjeli u zakup poslovnih zgrada i poslovnih prostora Općine Stari Grad Sarajevo.

Vijećnici su usvojili i Izvještaj o stanju naplate zakupnina za poslovne prostore za 2015. godinu. U 2015. godini fakturisano je 6.764.534,56 KM, a naplaćeno 6.439.264,53 KM. Tako da je stepen naplate zakupnina za 2015. godinu iznosio 95,19 odsto.

## 39. sjednica

### Općinskog vijeća

Rebalans budžeta Općine Stari Grad Sarajevo za 2016. godinu jednoglasno je usvojen na 39. sjednici Općinskog vijeća koja je održana 26. aprila. Kako je pojasnila pomoćnica načelnika za privredu i finansije, Senada Katica, ovo je do sada najveći budžet Općine Stari Grad, usvojen rebalansom i iznosi oko 26 miliona konvertibilnih maraka. Izvještaj o realizaciji budžeta za period 01. januar - 31. mart, 2016. godine, Vijeće je usvojilo jednoglasno.



*Katica: Dosad najveći rebalans budžeta*

Jednoglasno je usvojena i odluka o dodjeli priznanja Općine Stari Grad Sarajevo: Općinska povelja sa zlatnim štitom-Mustafa Čizmić, Povelja s grbom Općine Stari Grad-Sejfo Šehović, kolektivno priznanje Općinska povelja sa zlatnim štitom-Jedinstvena organizacija boraca „Unija veterana“ i Policajac godine- Šaćir Kuloglija.

Usvojen je i Nacr pravilnika o dodjeli sredstava iz Fonda za mobilnost mladih Općine Stari Grad Sarajevo koji je upućen u javnu raspravu u trajanju od 30 dana.

Vijećnici su usvojili i Prijedlog odluke o uređenju saobraćaja unutar pješačke zone na užem području Općine Stari Grad Sarajevo. Ovom Odlukom određeni su uslovi i pravila sigurnosti i organizacije saobraćaja u ulicama i drugim javnim saobraćajnim površinama unutar pješačke zone na užem području Općine Stari Grad Sarajevo. Vijećnici Samir Muhić, Mensud Pekmez i Alija Hodžić obavijestili su Vijeće da istupaju iz Kluba stranke SBB i da će ubuduće djelovati kao samostalni vijećnici.

Izvještaj o radu Pravobranilaštva Općine Stari Grad Sarajevo za 2015. godinu nije dobio potrebnu većinu.

## 40. sjednica

### Općinskog vijeća

Općinsko vijeće Stari Grad je na 40. sjednici održanoj 26. maja definisalo Pravilnik o načinu isplate jednokratne novčane pomoći porodicama. Naime, naknade za porodilje od januara, 2017. godine za prvo i drugo novorođeno dijete iznositi će 300 KM, a za svako naredno 450 KM. Zbog dilema pojedinih vijećnika oko Prijedloga zaključka u vezi rješavanja statusa zgrade "Feroelektro" u ulici Mula Mustafa Bašeskija broj 16. Načelnik Općine je, u skladu sa Poslovnikom o radu Općinskog vijeća, tražio je obustavu rasprave, što su vijećnici prihvatili.

Jednoglasno je usvojen i Pravilnik o uslovima i načinu izdavanja odobrenja za ulazak u pješačku zonu na užem području Općine Stari Grad Sarajevo. Ulazak u pješačku zonu dozvoljen je



*Uklonjen objekat bivšeg "Feroelektro"*

u vremenu od 6 do 9 sati, te u vremenu od 23 do 1 sat iza ponoći svakim danom, s tim što se vozilo unutar pješačke zone može zadržati najduže 90 minuta.

Verifikovani su mandati samostalnih vijećnika Mensuda Pekmeza, Alije Hodžića i Samira Muhića, koji su istupili iz Kluba Stranke SBB, te Hilme Kovača, koji je istupio iz Kluba stranke SDP. Jednoglasno je podržan i Zaključak o davanju saglasnosti za zaključivanje Sporazuma o saradnji između Općine Stari Grad Sarajevo i Općine Mehmedžik - Sjeverni Kipar. Izvještaj o provedenim izborima za članove savjeta mjesnih

zajednica i objava rezultata bila je jedna od tačaka dnevnog reda 40. sjednice Općinskog vijeća Stari Grad, vijećnici su Izvještaj koji je obuhvatao i objavu rezultata primili k znanju.



# Uručena donacija Roditeljskoj kući



Načelnik Hadžibajrić uručio je donaciju Fikretu Kubatu, predsjedniku Udruženja

Roditeljska kuća namijenjena pružanju kontinuiranog smještaja za djecu oboljelu od raka i njihove porodice, koji dolaze izvan Sarajeva, otvorena je 26. aprila uz prigodnu svečanost u krugu Pedijatrijske klinike KCUS-a. Nakon ceremonije svečanog otvaranja, predsjedniku Udruženja "Srce za djecu oboljelu od raka" Fikretu Kubatu, načelnik Općine Stari Grad Ibrahim Hadžibajrić uručio je donaciju, četiri LED TV-a koji će biti na zidovima soba namijenjenih za boravak djece i njihovih porodica, čime će im barem malo biti olakšana teška borba i bolest kroz koju prolaze. "Prije ovog

otvorenja zvali smo Udruženje i pitali ih šta bi željeli kao poklon. Dogovorili smo se da to budu LED televizori, koji će biti raspoređeni u dječijim sobama, te će im predstavljati neki vid rasonode prilikom njihovog boravka ovdje. Mi smo i pored ovih poklona, finansijski učestvovali u izgradnji Roditeljske kuće, a već smo planirali određena sredstva kojim ćemo im pomoći i u narednom periodu," kazao je Hadžibajrić. Općina je izdvojila 6.000 KM tokom gradnje objekta Roditeljske kuće, dok će u budžetu Općine za 2017. godinu biti planirano 10.000 KM za podršku radu Roditeljske kuće.

# Za rad nevladinih organizacija 87.000 KM

Potpisivanjem ugovora sredinom aprila sa nevladinim/neprofitnim organizacijama o finansiranju i sufinansiranju njihovih projekata okončan je proces izbora projekata NVO-a koji će biti implementirani na području Starog Grada u toku 2016. godine.

Ceremoniji potpisivanja ugovora prisustvovali su načelnik Općine Stari Grad Sarajevo Ibrahim Hadžibajrić i predstavnici nevladinih organizacija čiji su projekti odabrani.

Ove godine iz budžeta Općine Stari Grad finansira se devet projekata nevladinih organizacija iz oblasti obrazovanja, soci-

jalne zaštite, zdravstva, turizma i mladih.

Na osnovu Odluke o raspodjeli sredstava za projekte nevladinih organizacija izdvojeno je 87.620,64 KM.

Općina Stari Grad finansirat će s 10.000 KM projekat Udruženja „Motivator“. Irma Efendić, predsjednica Udruženja „Motivator“, istakla je kako je zahvalna na pomoći koju su dobili od Općine. „Veliko vam hvala što ste prepoznali naš rad, kako ove, tako i prošle godine kada smo uspješno okončali projekat. Ove godine smo opet dobili sredstva te se nadam da će naša saradnja biti uspješna i u budućnosti“, istakla je Efendić.

## Novih 15 plastenika u Starom Gradu



Za nabavku plastenika izdvojeno 55.000 KM

Općina Stari Grad donirala je 15 plastenika domaćinstvima koja se bave poljoprivrednom proizvodnjom. U prostorijama Općine organizovano je potpisivanje ugovora 29. aprila, između načelnika Općine Stari Grad Ibrahima Hadžibajrića, pomoćnice načelnika za privredu i finansije Senade Katice i korisnika donacije.

Načelnik Hadžibajrić je podsjetio kako Općina još od 2003. godine donira plastenike građanima u starogradskim naseljima i da je do sada podijeljeno 135 plastenika, a sve u cilju razvoja i stimulisanja plasteničke proizvodnje.

“Općina Stari Grad namjerava i u budućnosti pružati ovaj vid pomoći građanima, jer osim za svoje potrebe, ovi plastenici im mogu pomoći i da zarade i poprave kućni budžet. Pravo na ovu pomoć imali su isključivo stanovnici općine Stari Grad koji imaju zemlju na području općine”, kazao je Hadžibajrić. Pomoćnica načelnika Senada Katice je naglasila kako je u ovogodišnjem budžetu za nabavku 15 plastenika obezbijedeno 55.000 KM, dok je dok je za 19.040 komada sadnog materijala izdvojeno oko 14.000 KM.

## Donirana oprema pčelarima



Za pčelarsku opremu izdvojeno 10.000 KM

Općina je i ove godine finansirala podjelu pčelarske opreme domaćinstvima koja se bave pčelarskom proizvodnjom, a koji su zadovoljili uslove javnog konkursa. Radi se o projektu iz oblasti pčelarstva, za koji je iz budžeta Općine izdvojeno 10.000 KM. Ukupno 45 domaćinstava su ispunili uslove Javnog poziva, a pet domaćinstava se tek počinje baviti ovim poslom. Kod svih korisnika bilo je primjetno zadovoljstvo zbog ove donacije, a jedan od njih je i Hakija Džidić: „Već 10 godina se bavim pčelarstvom, mnogo mi znači ova vrsta pomoći da se još više mogu posvetiti pčelarstvu, a nije prvi put da dobijam pomoć od Općine“.

## Grantovi

# Podrška javnim i vjerskim ustanovama

**Općina izdvojila sredstva za rad i aktivnosti Kamernog teatra 55, Centra za kulturu u ulici Jelića, Muzeja književnosti i pozorišne umjetnosti i Islamske zajednice BiH**

## Javna ustanova Kamerni Teatar 55



*Sa potpisivanja: Hadžihafizbegović i Hadžibajrić*

Načelnik Općine Stari Grad Ibrahim Hadžibajrić i direktor JU Kamerni Teatar 55 Emir Hadžihafizbegović potpisali su 21. aprila Ugovor o finansijskoj podršci za rad i implementaciju aktivnosti Javne ustanove „Kamerni teatar 55“.

Ugovorom je predviđeno izdvajanje 10.000 KM za Kamerni teatar 55, koje će biti usmjerene za obnovu starih prozora na objektu teatra ili zamjenu dijela instalacija. Prema riječima direktora Hadžihafizbegovića, infrastruktura, te instalacije unutar objekta su u veoma lošem stanju i potrebno je pristupiti njihovoj sanaciji, a u planu je i sanacija prozora i podova, te se zahvalio Općini Stari Grad i načelniku Hadžibajriću što su imali senzibiliteta za njihove probleme.

## Muzej književnosti i pozorišne umjetnosti BiH

Općina Stari Grad, kao potpisnik Memoranduma o razumijevanju s ciljem podrške radu ustanova kulture od općeg značaja i interesa za BiH, uplatila je planirana sredstva za ove namjene na račun Muzeja književnosti i pozorišne umjetnosti BiH. Memorandum je prošle godine potpisalo 35 predstavnika različitih insti-



*Sa prošlogodišnjeg potpisivanja Memoranduma*

tucija na državnom, kantonalnom, gradskom i općinskom nivou. Općine su se obavezale da će u periodu od 2016-2018. godine kao podršku radu ovih institucija izdvajati od 50.000 KM pa nadalje, u skladu sa svojim mogućnostima.

## JU Centar za kulturu Sarajevo u ulici Jelića



*Ugovor potpisali: Hadžibajrić i Bostandžić*

Ugovor o dodjeli granta u iznosu od 5.000 KM za sufinansiranje projekata JU Centar za kulturu Sarajevo u ulici Jelića broj 1, potpisali su načelnik Općine Ibrahim Hadžibajrić i Senad Bostandžić, direktor Centra. „I ove godine kao i prethodnih izdvojili smo finansijska sredstva za sufinansiranje projekata prema

utvrđenom programu i planu za 2016. godinu. Cilj nam je uključiti što više djece u projekte iz oblasti kulturno-umjetničkog stvaralaštva“, kazao je prilikom potpisivanja načelnik Hadžibajrić. Bostandžić je istakao da kako će novac iskoristiti za projekte koji su planirani u ovoj godini, a neki od njih su: Gitarfest mladih BiH, Dječija dramska predstava „Lutke nam pričaju“, Revija vrtića Općine Stari Grad itd.

## Islamska zajednica u BiH



*U ime Medžlisa IZ BiH ugovor potpisao Ferid ef. Dautović*

Potpisivanjem ugovora o dodjeli sredstava u ukupnom iznosu od 7.000 KM Općina Stari Grad podržala je ramazanske aktivnosti Islamske zajednice u BiH. Sredstva će biti usmjerena na organizaciju koncerta. „Bajram dođe, mirišu avlije“ i podjelu bajramskih paketića polaznicima „Ljetne škole Kur'ana“ koju organizuje Islamska zajednica u BiH. Ugovor o dodjeli ovih sredstava potpisali su načelnik Ibrahim Hadžibajrić i glavni imam Medžlisa Islamske zajednice prof. dr. Ferid ef. Dautović.

„Želim se zahvaliti načelniku Hadžibajriću koji je prepoznao važnost naših ramazanskih projekata. I dosad smo imali podršku Općine Stari Grad i raduje me da se nastavlja ova dobra saradnja,“ kazao je efendija Dautović.



# Dani Općine Stari Grad

02-10.maj, 2016. godine

**Dani Općine trajali osam dana, održano 14 programa • Tradicionalna posjeta mezarima za 02. maj • Održana Druga međunarodna konferencija „Sarajevo i svijet“ • Bratimile se Općine Stari Grad i Fatih iz Istanbula**

Osmodnevnim programom, koji je uključivao 14 različitih društvenih, kulturnih, sportskih, edukativnih, obrazovnih i zabavnih sadržaja za građane, obilježen je Dan Općine Stari Grad, 02. maj. U čast proslave ovog značajnog datuma u historiji najstarije sarajevske Općine, u posjetu Starom Gradu doputovalo je 13 delegacija prijateljskih i pobratimskih općina koje su također učestvovala u programima. Del-

egacije su položile cvijeće na mezarju Kovači, prisustvovala svečanoj sjednici, posjetile izložbu „Sarajevske sultanove sofe“... I ove godine Općina je u saradnji sa Međunarodnim forumom Bosna organizovala Međunarodnu konferenciju „Sarajevo i svijet“ uz prisustvo velikog broja naučnika iz zemlje i svijeta. Prvi put svečana sjednica Općinskog vijeća održana je u gradskoj Vijećnici.



*Načelnik Hadžibajrić predvodio delegaciju 2. maja u obilasku mezarja*

## Posjeta mezarima velikana

Tradicionalno, 02. maja, prisjećajući se značaja tog datuma prije 24 godine kada je odbranjeno Sarajevo i općina Stari Grad, delegacija Općine položila je cvijeće i proučila Fatihu na tri lokacije. Prvo, na mezarju osnivača Sarajeva Isa-bega Ishakovića, u Carevoj džamiji, potom na turbetu Gazi Husrev-bega, najvećeg graditelja Sarajeva i na kraju na Šehidskom mezarju Kovači i mezarju prvog predsjednika RBiH, Alije Izetbegovića.

## Delegacije pobratimskih općina na Šehidskom mezarju Kovači

Počast šehidima i poginulim borcima na mezarju Kovači odale su i delegacije pobratimskih općina i gradova koje su boravile u posjeti Starom Gradu. Delegacije koje su svojim dolaskom i boravkom uveličale obilježavanje Dana Općine Stari Grad i položile cvijeće na Kovačima su iz gradova: Bursa, Makarska i Buzet i općina: Fatih, Kepez, Umranije, Peć, Mehmetdžik, Osmangazi, Silivri i Bosanska Krupa.



*Delegacije prijateljskih općina i gradova odale počast na Šehidskom mezarju Kovači*



## Dani Općine



### Svečana sjednica održana u Vijećnici

Svečana sjednica Općinskog vijeća Stari Grad, u povodu 02. maja, Dana Općine, održana je u gradskoj Vijećnici. Ovo je prvi put da je svečana sjednica povodom 02. maja održana u obnovljenoj Vijećnici. Pored općinskih vijećnika, te predstavnika izvršne vlasti Općine Stari Grad, prisustvovali su i predstavnici svih nivoa vlasti, diplomatskog kora, te gosti iz prijateljskih općina i gradova. Najistaknutijim pojedincima i udruženjima dodijeljena su općinska priznanja i povelje: Općinske povelje sa zlatnim štitom Mustafi Čizmiću i Jedinstvenoj boračkoj organizaciji Unije veterana Općine Stari Grad, Povelja s grbom Općine Stari Grad Sejfi Šehoviću i priznanje Policajac godine Šaćiru Kulogliju, policijskom službeniku Policijske stanice Stari Grad.

U zabavnom dijelu programa nastupili su Hari Mata Hari i Eldin Huseinbegović.

### Izložba "Sarajevske sultanove sofe"



*Djela po motivima bosanskih ćilima*

U haremu Careve džamije održana je izložba "Sarajevske sultanove sofe", akademskog slikara Zekerijaha Nalića. Izložba je upriličena nakon svečane sjednice Općinskog vijeća, a svečanom otvaranju prisustvovali su i gosti sa sjednice. Djela koja su bila izložena rađena su po motivu bosanskih starih

ćilima na daskama od sofa, starih preko stotinu godina, koje su podignute iz Careve džamije prilikom njene rekonstrukcije.

### Konferencija "Sarajevo i svijet"

Među najznačajnijim sadržajima relizovanim povodom Dana Općine je Druga međunarodna konferencija "Sarajevo i svijet" u organizaciji Općine i Međunarodnog foruma Bosna. Ovaj naučni skup u okviru kojeg su predstavljeni, istraživani i vrednovani svi sadržaji uloge Sarajeva u bosanskoj politici, kulturi i ekonomiji privukao je više od 40 naučnika iz zemlje i svijeta, te brojne zainteresovane građane. Konferencija je počela 4. maja naučnim skupom „Sarajevo i svijet“ održanim u Hotelu Evropa. Nakon toga uslijedili su: javna rasprava „O estetizaciji politike: uz knjigu Rusmira Mahmutćehajića Andrićevstvo: Protiv etike sjećanja“, Dug – Literarni oratorij za četiri glumca, Vesnu Mašić, Dragana Jovičića, Vedranu Seksan i Zijaha Sokolovića, te javna rasprava „O filozofiji i teologiji: uz knjigu Kembridžski priručnik klasične islamske teologije“. Konferencija je završena koncertom hora Pontanima u Vijećnici.

### Podjela hedija boračkoj populaciji

Povodom Dana Općine podijeljeno je 250 hedija po 100 KM pripadnicima boračke populacije. Podijeljeno je 100 hedija porodicama šehida i poginulih boraca, 100 hedija nezaposlenim demobilisanim borcima i 50 nezaposlenim ratnim vojnim invalidima. Ovo je već tradicionalno druženje koje Općina organizuje svake godine.

### Sporazum o saradnji između općina Fatih i Stari Grad

Prijateljstvo koje veže najstarije općine Stari Grad i Fatih još od 1990. godine, ozvaničeno je potpisivanjem Sporazuma o bratimljenju i saradnji, koji su potpisali načelnik Ibrahim Hadžibajrić i načelnik Mustafa Demir. Na taj način bratimile su se općine koje baštine najveće kulturno-historijske spomenike u Sarajevu i Istanbulu.



## Izložba akademskog slikara Irfana Hoze



Izložbu otvorio načelnik Hadžibajrić

U prostorijama Galerije Mak upriličena je izložba slika Irfana Hoze, posvećena Danu Općine Stari Grad. Bilo je izloženo 25 radova. Umjetnik je kao karakteristiku na izloženim radovima istakao 'svjetlije dijelove' za koje je kazao da će biti temelj njegovog budućeg rada.

„Ovi radovi su nešto drugačiji od ranijih. Izložba je zapravo prikaz moje kuće u Počitelju, moje majke, moje avlije... Znači, jedan intimistički prikaz svih stvari. Ono što je vrijedno u ovom momentu je promjena tih materijala u smislu svjetlosti, pa neka to bude najava mog budućeg rada“, istakao je Hozo. Izložbu su posjetili brojni poštovaoci rada i djela Irfana Hoze, predstavnici Općine Stari Grad i drugi.

## Manifestacija “Djeca na dar Općini”



Učenici pripremili bogat program

Najmlađi građani Starog Grada i ove godine su dali značajan doprinos u obilježavanju Dana njihove općine. “Djeca na dar Općini” je manifestacija kojom su učenici starogradskih osnovnih škola predstavili bogat kulturno-muzički program, a održana je 05. maja u Velikoj sali. Predstavili su se brojnim predstavama, horskim nastupima, recitalima, plesom itd.

## Osnovci posjetili Tunel spasa

Učenici IX-ih razreda starogradskih osnovnih škola i ove godine su, u okviru obilježavanja Dana Općine, posjetili Tunel spasa u Butmiru gdje im je kustos muzeja Midhat Karić održao edukativni, historijski čas uz dokumentarni film o opsadi Sarajeva, a potom su išli u obilazak Muzeja i samog Tunela.

## Međunarodni turnir u tavlji



Sa Međunarodnog turnira u tavlji

Predstavnik Hrvatske Dado Martinčević ponio je titulu najboljeg igrača na Međunarodnom turniru u tavlji “Sarajevo Open 2016” koji se održao 7. i 8. maja, u sklopu obilježavanja Dana Općine. Edin Kahriman iz Bosne i Hercegovine je zauzeo drugo mjesto, a Zahir Isić i Vladimir Buntić također iz Bosne i Hercegovine treće i četvrto mjesto. Ovo je drugi put da je ovaj međunarodni turnir održan za Dan Općine.

## Izložba “Bosansko-tursko prijateljstvo”



Radovi izloženi u Balkanskom mevlevijsko-istraživačkom centru

U Balkanskom mevlevijsko-istraživačkom centru održana je i ove godine izložba pod nazivom “Bosansko-tursko prijateljstvo”. Izložbu su 7. maja svečano otvorili načelnik Općine Stari

Grad Ibrahim Hadžibajrić, načelnik Općine Seldžuk iz Konje Ibrahim Ugur Altay i predsjednik Udruženja ‘Hadži Mujaga’ Velija Kukuruzović. Nevresa Ahatović, koordinatorica Kulturno-edukacionog centra Konya pojasnila je da su izloženi vezovi, slike, nakit, ukrašeni komadi kućanskog namještaja i porculana i slikanjem ukrašeni predmeti za domaćinstvo nastali u edukacionim radionicama Kulturno-edukacionog centra Konya, koji broji oko 400 polaznica.

## Festival dječije umjetnosti FEDU

Festival dječije umjetnosti FEDU je održan drugu godinu zaredom u okviru obilježavanja Dana Općine Stari Grad. Festival dječije umjetnosti FEDU održavao se od 02. do 08. maja u Pozorištu mladih, Centru za kulturu Jelića i Velikoj sali Općine Stari Grad, a za cilj je imao afirmaciju dječijeg stvaralaštva. Festival je okončan u Pozorištu mladih dodjelom nagrada za najbolje bajke, predstave, glumce, te horove.

## Festival „Doajeni sevdalinke“



Festival održan na Bašćaršijskom trgu

Svečanim koncertom eminentnih umjetnika 10. maja je na Bašćaršijskom trgu zatvoren festival „Doajeni sevdalinke“, čime su završeni Dani Općine Stari Grad.

Festival „Doajeni sevdalinke“ trajao je tri dana, a održavao se u sklopu obilježavanja Dana Općine Stari Grad Sarajevo i osme godišnjice od otvorenja muzeja Art kuće sevdaha.

Na ovaj način željela se skrenuti pažnja na dio muzičke baštine koja se čuva u Art kući sevdaha i da se javnost podsjeti na važnost njegovanja sevdalinke kao tradicije.

## Infrastruktura

# Sanacija i asfaltiranje starogradskih ulica

Na području općine Stari Grad u protekla dva mjeseca asfaltirano je i sanirano sedam ulica i to: Komatin, Josipa Štadlera, Jarčedoli, Alije Nametka, Sulejmana Zolja, Bostarići i Nadmlini. Za ove radove izdvojeno je oko 575.000 KM, a izvođač radova je bila firma KJKP „Rad“.

### Komatin



*Asfaltirano 320 metara ulice*

Urađena je sanacija i asfaltiranje ulice Komatin na Širokači, projekat u koji je Općina uložila 145.000 KM. Pošto je asfaltni kolovoz na toj saobraćajnici dužoj 320 metara bio veoma oštećen, sa udarnim rupama i začepljenim slivnicima za oborinske vode, bilo je potrebno uraditi kompletnu sanaciju ulice. Uklonjen je stari asfalt i podloga, te postavljen novi tamponski sloj.

### Alije Nametka



*Završeno preostalih 200 metara*

Dolaskom povoljnijih vremenskih uslova urađeni su radovi u ulici Alije Nametka na Sedreniku. U novembru, 2015. godine rekonstruisano je i asfaltirano 240 metara ove ulice, a u maju, 2016. godine urađena je sanacija i asfaltiranje preostalih 200 metara. Projekat je finansirala Općina sa oko 161.400 maraka.

### Bostarići



*Sanacija od Ablakovine do okretaljke*

Urađena je sanacija kolovoznih oštećenja u ulici Bostarići na dionici od Ablakovine do okretaljke. Sanacija ove ulice podrazumijevala je krpjenje udarnih rupa i djelimičnih oštećenja na kolovozu dužine 117 metara. Općina je za ove radove izdvojila oko 5.400 KM.

### Jarčedoli



*Nakon izgradnje zidova ulica će biti asfaltirana*

Nakon izgradnje šest potpornih zidova na Jarčedolima (na dionici od trafostanice prema Popovom gaju), ulica će biti asfaltirana u dužini od 810 metara. Da bi se na dijelovima ulice uradilo proširenje, u cilju njene sanacije, bilo je potrebno izgraditi šest zidova.

Ovaj projekat zajednički su finansirali Općina i Kantonalno ministarstvo za saobraćaj putem Direkcije za puteve KS u iznosu od oko 158.100 KM.

### Josipa Štadlera



*Dio ulice kod Vrhbosanske bogoslovije*

Novi asfalt u ulici Josipa Štadlera kod Vrhbosanske katoličke bogoslovije i teologije postavljen je u dužini od 87 metara, prosječne širine od sedam do osam metara. Radovi su koštali 72.900 KM.

### Sulejmana Zolja



*Umjesto kaldrme novi asfalt*

Ulica Sulejmana Zolja do broja 12 asfaltirana je u dužini od oko 40 metara. U sklopu ovog projekta uklonjena je oštećena kaldrma i postavljen novi asfalt. Sanaciju kraka ove ulice s oko 5.000 KM finansirala je Općina.

### Nadmlini



*Nadmlini na Kovačima dobili novi asfalt*

Sanirana je i lokalna ulica Nadmlini na Kovačima. Urađeno je tamponiranje, ravnanje, sanacija slivnih rešetki i šahtova i na kraju završno asfaltiranje. Projekat asfaltiranja ulice s oko 27.200 KM finansirala je Općina.



# Sanirane četiri kaldrme u Starom Gradu

Općina Stari Grad izdvaja značajna sredstva za sanacije kaldrmisanih puteva. U toku maja i juna popravljena su četiri kamena stepeništa i to u ulicama: Tale Ličanina, Pastrma, Na varoši i Mujezinova. Za ove projekte iz općinskog budžeta izdvojeno je oko 77.500 konvertibilnih maraka.

## Tale Ličanina

Urađena je sanacija kaldrme u ulici Tale Ličanina na Širokači. S obzirom da je stepenište u ovoj ulici vrlo frekventno i građani ga često koriste, Općina se odlučila na popravku gazišta površine oko 110 metara kvadratnih. Radovi su koštali oko 14.000 KM, a izvođač je bila firma „Vindi tip“ iz Sarajeva.



Na Širokači sanirano 110 m<sup>2</sup> kaldrme

## Pastrma

Sanirana je kaldrma i u ulici Pastrma od broja 9 do broja 56, u mjesnoj zajednici Toka-Džeka. Popravljena je kaldrma površine oko 120 metara kvadratnih. Radove je izvela građevinska firma „Sela“ iz Sarajeva, a vrijednost investicije iznosila je oko 16.500 konvertibilnih maraka.



U Pastrmi nova kaldrma i zid

## Mujezinova

Popravljeno je i kameno stepenište u ulici Mujezinova koja se nalazi u mjesnoj zajednici Hrid-Jarčedoli. Radovi su podrazumijevali sanaciju gazišta koje je poprilično dotrajalo i obrušavalo se. Radove je izvodila firma „Set Invest“ iz Sarajeva. Troškovi ovog projekta iznosili su oko 32.000 KM i u potpunosti ih je snosila Općina.



Popravka kaldrme u Mujezinovoj

## Na varoši

U ulici Na varoši urađena je sanacija kamenog stepeništa. Tokom radova, usljed obrušavanja, ukazala se potreba i za gradnjom potpornog zida, dimenzija 10 metara dužine i prosječne visine od 1,5 metra. Nakon toga, sanirano je više od 103 metra kvadratna kaldrme. Radovi su koštali oko 15.000 KM, a finansirala ih Općina.



Sanirana kaldrma Na varoši

## Zaštitne ograde na tri lokacije



Nova ograda na Sedreniku

Postavljene su dvije putne zaštitne ograde u ulicama Sedrenik i Kriva. U ulici Sedrenik kod broja 131 postavljena je putna zaštitna ograda dužine 28 metara, a u ulici Kriva kod broja 5 dužine 32 metra, potvrdili su iz Službe za komunalne poslove. Ranije je ugrađena rukohvatna ograda i kod Višegradske kapije, ukupne dužine 56 metara. Kompletan projekat finansirala je Općina sa oko 7.000 KM, a radove je izvodila firma „Fadž company“ iz Sarajeva.

## Regulisan potok na Sedreniku



Ucijevljen lokalni potok

Radovi na regulaciji lokalnog potoka uz glavnu saobraćajnicu na Sedreniku su urađeni početkom aprila. Lokalni potok je ucijevljen i usmjeren u Ramića potok, te je izvršena njegova regulacija u ukupnoj dužini od 80 metara. Na ovom dijelu je u vrijeme obilnijih padavina, te u zimskom periodu, često dolazilo do plavljenja, te oštećenja okolnih objekata, pa je ucijevljenje bio jedini način rješavanja problema. Općina je za ove namjene izdvojila oko 7.000 KM, a radove je izvela firma „Set invest“ iz Sarajeva.

## Čišćenje puta Mihrivode

Uposlenici Sektora za tehničke poslove i obezbjeđenje Općine uradili su raščišćavanje zelene površine uz glavni put ulice Mihrivode. Općina je odlučila uraditi raščišćavanje i krčenje ulice jer je rastinje koje je nastalo u proteklom periodu ometalo saobraćaj. „Urađeno je čišćenje, krčenje šiblja i košenje trave na površini od oko 1.000 metara kvadratnih“, istakli su iz Sektora.

## Nove podzemne instalacije u Strošićima



Radovi u toku u Strošićima

Postavljena je kanalizaciona i vodovodna mreža u sva četiri kraka ulice Strošići, potvrđeno je iz Službe za investicije, plan i analizu Općine.

“Postavljene su oborinske i kanalizacione cijevi, te urađeni priključci objekata na separatnu mrežu. Završena je ugradnja i vodovodnih instalacija i trenutno se ispituje pritisak vode“, pojašnjali su u Službi. Istakli su kako se čeka analiza ispravnosti vode, kako bi počeli sa priključcima. Ovi radovi izvode se u okviru druge faza rekonstrukcije ulice Strošići, odnosno preostala četiri kraka ulice čiji je centralni dio završen prošle godine. Tada je u potpunosti zamijenjena komunalna infrastruktura, te asfaltirano više od 938 kvadratnih metara ulice.

## Tekuće održavanje

U sklopu tekućeg održavanja u aprilu ove godine uređeno je nekoliko pješačkih zona. Za ove projekte iz općinskog budžeta osigurano je oko 18.000 KM.



Popravljene ploče u Štrosmajerovoj

### Štrosmajerova

Urađena je sanacija polomljenih betonskih ploča u ulici Štrosmajerova. U sklopu projekta urađena je zamjena polomljenih ploča, sanacija granitne kocke i uklanjanje betonskih naslaga i metalnih nosača od tendi dužinom cijele ulice. Radove je sa oko 12.000 KM finansirala Općina, a izvođač radova je bila firma „Bosman“ iz Sarajeva.

### Ferhadija

Zamijenjene su i oštećene kamene ploče u ulicama Ferhadija (od Apoteke Sarajevo kod Katedrale do Slatkog čošeta), Jelića i S.H. Muvekita. Projekat je sa oko 6.000 KM finansirala Općina, izvođač radova bila je firma „Balkan kamen“.

## Infrastruktura

# Od početka godine izgrađeno 15 zidova

Od početka ove godine, i otvaranja građevinske sezone, na području općine Stari Grad Sarajevo izgrađeno je petnaest potpornih zidova i to u ulicama: Hendina, Krka, Sulejmana Zolja, Kamenica, Močila, Ispod grada, Boguševac čikma, Garaplina, Na varoši, Balibegovica čikma, Jarčedoli (četiri zida), Pastrma (u toku radovi). Sve gradnje finansirala je Općina Stari Grad iznosom od oko 135.000 KM. Osim toga, ugovoreni su radovi na izgradnji još četiri potporna zida, i to dva u ulici Jarčedoli, te u ulicama Okrugla do br.33 i Nadlipe do br.6.

### Močila

Izgrađen je potporni zid u ulici Močila, na području mjesne zajednice Hrid-Jarčedoli. Novi zid je dug oko 50 metara i prosječne visine oko 2 metra. Izgradnju potpornog zida finansirala je Općina iznosom od 20.300 KM. Radove je izvodila firma KJKP „Rad“.



Močila - 50 metara

### Ispod grada

Na Vratniku je izgrađen novi potporni zid, u ulici Ispod grada br.25. Zid, koji je sagrađen u cilju sprječavanja obrušavanja, te zaštite stanovnika i njihove imovine u ovoj ulici, dug je 10 metara i prosječne visine 2,70 metara. Radove je izvodila firma „Debos“, a koštali su oko 11.300 KM.



Ispod grada - 10 metara

### Krka

Novi armirano-betonski zid izgrađen je u ulici Krka od broja 1 do 5 u dužini od 10,5 metara. Izgradnju zida Općina je finansirala sa oko 11.500 KM, a radove je izvela firma „Klico trans gradnja“ iz Sarajeva.



Krka - 10,5 metara

### Sulejmana Zolja

U ulici Sulejmana Zolja do broja 11 izgrađen je zid s donje strane ulice, u dužini od četiri metra. Ovaj zid je izgrađen da bi se saobraćaj u ulici bezbjedno odvijao. Radovi su koštali oko 3.500 maraka, a izveo ih je „Bosman“ iz Sarajeva.



Sulejmana Zolja - 4 metra

### Kamenica

Na Mahmutovcu je izgrađen je armirano-betonski potporni zid, u ulici Kamenica do broja 30. Radove je finansirala Općina u iznosu od 14.000 KM. Zid dužine 13 metara i prosječne visine 2,5 metra, izgradila je firma „Bosman“.



Kamenica - 13 metara



## Boguševac čikma

Armirano-betonski potporni zid izgrađen je i u ulici Boguševac čikma. Projekat je finansirala Općina u iznosu od 9.600 KM, a radove je izveo „Set invest“ iz Sarajeva. Uklonjen je stari, dotrajali kameni zid i izgrađen novi dužine 21 metar, prosječne visine 2,60 metara.



*Boguševac čikma - 21 metar*

## Garaplina

U ulici Garaplina broj 19 urađena je sanacija kamenog podzida koji podupire pješačku saobraćajnicu, dužine 38 metara. Za sanaciju ovog zida na Bistriku izdvojeno je oko 7.200 KM, a izvođač radova je građevinska firma „Sela“ iz Sarajeva.



*Garaplina - 38 metra*

## Hendina

Potporni zid uz stambeni objekat u ulici Hendina do broja 4 na Bistriku izgrađen je u dužini od 24 metra. Gradnja ovog zida koštala je oko 11.000 KM, a izvođač radova bila je firma „Sela“ iz Sarajeva.



*Hendina - 24 metra*

## Jarčedoli

Tokom izvođenja radova na sanaciji i asfaltiranju ulice Jarčedoli, na dionici od trafostanice prema Popovom gaju, izgrađena su čak četiri potporna zida, a u planu je izgradnja još dva zida.



*Balibegovica čikma*



*Na varoši*



*Jarčedoli - 55 metara*



*Jarčedoli - 10 metara*

## Općina ove godine rješava četiri klizišta



*Klizište u Hladivodama*

Općina Stari Grad će tokom ove godine riješiti problem četiri klizišta na svojoj teritoriji koja je proglasio Zavod za izgradnju Kantona Sarajevo, čime će biti riješen jedan od ključnih problema stanovnika ove općine. Završeni su radovi na sanaciji klizišta u ulici Save Skarića br.22, izabran je izvođač radova za sanaciju klizišta u ulici Podcarina br.29, a nakon toga početak će radovi i na lokacijama Hladivode od br.3-5 i Pogledine preko puta br.29. Za ove radove Općina Stari Grad izdvojila je 277.000 KM.

Načelnik Općine Stari Grad Ibrahim Hadžibajrić, sa predstavnicima nadležnih općinskih službi i Zavoda za izgradnju Kantona Sarajevo sredinom juna obišao je radove na sanaciji klizišta u ulici Save Skarića.



*Sanirano klizište u Save Skarića*

„Ove godine riješit ćemo pitanje četiri klizišta u Starom Gradu identifikovana od strane Zavoda. Ovo klizište pojavilo se prije više godina, a situacija se dodatno pogoršala tokom obilnih padavina 2014. godine. Bile su ugrožene brojne stambene jedinice koje se ovdje nalaze“, kazao je Hadžibajrić. Dodao je da je Zavod proveo tendersku proceduru i izabrao izvođača za sve četiri lokacije, a Općina je osigurala sva sredstva.

Nezir Redžović koji živi u jednom od objekata koji su bili ugroženi kazao je da je ovo za njih jako bitna stvar. „Klizište se pojavilo 2014. godine usljed velikih padavina. Kuće su nam bile u opasnosti, bili smo u strahu, nismo smjeli spavati“, kazao je Nezir i dodao da je zahvaljujući ovim radovima spašena njihova imovina, ali možda i životi, te da više neće živjeti u strahu od najgore. Za sanaciju klizišta u ulici Save Skarića broj 22, u mjesnoj zajednici Mjedenica, Općina Stari Grad je izdvojila 63.845 KM.



## Delegacija Osmangazija posjetila Baščaršijski trg



Prisutnima se obratio Mustafa Dündar

Delegacija Općine Osmangazi iz turskog grada Bursa na čelu sa načelnikom Mustafom Dündarom posjetila je 27. maja Baščaršijski trg. Delegacija je boravila u našoj zemlji radi odlaska na Ajvatovicu, najveće muslimansko svetište u Evropi, a posjetu su iskoristili kako bi obišli Baščaršijski trg čiju su rekonstrukciju sufinansirali. Podsjećamo, projekat obnove Baščaršijskog trga, koji je svečano otvoren u decembru prošle godine, finansirali su u jednakim omjerima Općina Stari Grad Sarajevo i pobratimska Općina Osmangazi iz Republike Turske. Implementator projekta bila je Turska uprava za međunarodni razvoj i saradnju (TIKA), a projekat je koštao oko 1,2 miliona konvertibilnih maraka. Načelnik Dündar je napomenuo da obnova Baščaršijskog trga nije jedini projekat koji su realizovali sa Općinom Stari Grad, te da definitivno neće biti posljednji; „Baščaršija je doživjela mnoge uspone i padove, ona sada raste, a tako će nadam se i nastaviti. U meni, kao i u ostatku naše delegacije, među kojima je i sin našeg predsjednika Recepta Tayyipa Erdoğan, imate iskrene prijatelje“, kazao je načelnik Dündar.



Na Trgu organizovan prigodan program

## Prijateljske općine



# Bratimile se najstarije općine Istanbula i Sarajeva: Fatih i Stari Grad

Prijateljstvo koje veže najstarije općine Stari Grad i Fatih, ozvaničeno je potpisivanjem Sporazuma o bratimljenju i saradnji, koji su potpisali načelnik Ibrahim Hadžibajrić i načelnik Mustafa Demir, 05. maja 2016. godine. Još 1990. godine Stari Grad i Fatih su se povezali prijateljskim odnosima o čemu svjedoči plaketa koju je tadašnji načelnik Fatiha uručio Selimu Hadžibajriću, načelniku Općine Stari Grad, u navedenom periodu. Kako su se ove veze s godinama dijelom pokidale, dogovoreno je potpisivanje Sporazuma o bratimljenju i saradnji, u povodu proslave 02. maja, Dana Općine Stari Grad.

## Fatih je duša Istanbula

Načelnik Općine Stari Grad Ibrahim Hadžibajrić je uporedio ove dvije općine rekavši da ih povezuje to što su najstarije općine u svojim gradovima, ali i što je većina kulturno-historijskih spomenika Sarajeva i Istanbula smještena upravo u

ovim općinama.

Govoreći o Općini Fatih, načelnik Mustafa Demir je kazao da je to je prostor na kojem se već 6.000 godina živi u miru i bratstvu, te da je to mjesto na kojem u istoj ulici možete pronaći i džamiju i crkvu i sinagogu, što dokazuje da se živi u bratstvu i slozi. „Fatih je u isto vrijeme duša Istanbula, to je mjesto kojim dnevno prođe više od dva miliona ljudi jer se kod nas nalaze Sultan-ahmetova džamija, Aja Sofija kao i podzemni bazeni i mnoga druga historijska mjesta. Ovaj protokol je značajan za nas sa aspekta povezivanja dva naroda i naših kultura. Turski narod je i u prošlosti bio uz vas, a nadam se da će potpisivanjem ovog protokola naša saradnja i jedinstvo biti nastavljeni i u budućnosti,“ kazao je Demir.

Svečanom potpisivanju prisustvovao je i zamjenik gradonačelnika Sarajeva, Abdulah Skaka, koji je također izrazio zadovoljstvo zbog ove saradnje.



Demir i Hadžibajrić



Skaka i Deljković na potpisivanju ugovora



# Završena BH Telecom fudbalska liga osnovaca



*Apsolutni pobjednici OŠ "Šejh Muhamed ef. Hadžijamaković"*

Kao što je bio slučaj i prošle godine za vrijeme Dana Općine Stari Grad, u Centru za mali fudbal na Bentbaši 05. maja je odigrano posljednje, 15. kolo BH Telecom fudbalske lige za starogradske osnovce. Ove sezone ubjedljivo najbolje rezultate postigla je OŠ "Šejh Muhamed ef. Hadžijamaković" te im je načelnik Ibrahim Hadžibajrić uručio diplomu, pehar u trajno vlasništvo i prelazni pehar. Ovom prilikom su nagrađene i najbolje odbojkašice, čija se Liga završila početkom marta ove godine, a najbolja i u ovom takmičenju je bila OŠ "Šejh Muhamed ef. Hadžijamaković" sa Hrida. Diplomom i peharom nagrađene su

i drugoplasirana, te trećeplasirana ekipa BH Telecom fudbalske lige: OŠ "Edhem Mulabdić" i OŠ "Vrhbosna". Nagrade nisu zaobišle ni najboljeg strijelca Lige Ajdina Pojatu iz OŠ "Šejh Muhamed ef. Hadžijamaković", najboljeg golmana Armina Borovca (OŠ "Hamdija Kreševljaković") i najboljeg igrača Bakira Dževlana (OŠ "Šejh Muhamed ef. Hadžijamaković"). Općina Stari Grad je, pored već pomenutih nagrada, omogućila odlazak za prvoplasirane ekipe iz fudbalske i odbojkaške lige na dvodnevni izlet u Dom Šumarskog fakulteta na Igmanu od 14. do 15. maja, 2016. godine.

## Više od 200 osnovaca naučilo plivati

Na Olimpijskom bazenu Otoka ove godine je još 236 učenika iz Starog Grada uspješno savladalo vještine plivanja, zahvaljujući Školi plivanja koju im je omogućila Općina Stari Grad. Škola plivanja počela je u aprilu, a 20. maja su polaznicima iz škole "Edhem Mulabdić" uručene diplome kao potvrda da od sada i oni vladaju vještinama plivanja.

Emel Pojata, učenik IV razreda OŠ "Edhem Mulabdić" uspješno je prošao obuku i sretan je zbog toga. "Sad mogu sam bez ikakvog straha i pomoći učitelja plivati u bazenu i nadam se da ću ubrzo opet doći na plivanje", kazao je Emel.

Ove godine su učili plivati učenici

četvrtih razreda čiji su roditelji dali saglasnost za obuku, a pohađaju svih šest starogradske osnovne škole. Bili su raspoređeni u tri grupe, a svaka obuka je trajala po deset dana.

Općina Stari Grad je školu plivanja finansirala iznosom od 15.000 KM, a menadžment JP Bazen "Otoka" bio je zadužen za organizaciju prijevoza učenika, instruktore i obuku.

Škola plivanja za osnovce organizuje se od 2011. godine. U prosjeku školu plivanja godišnje pohađa oko 200 učenika, čime se da zaključiti da je u posljednjih nekoliko godina više od 1.000 osnovaca savladalo vještine plivanja.

## Općina ove godine stipendira 294 učenika i studenata

U narednih devet mjeseci 79 nadarenih učenika i studenata, te 215 učenika i studenata iz boračke populacije dobijati će stipendije od Općine. Za sovgodišnje stipendije izdvojeno je više od četvrtine miliona maraka

### Učenici i studenti boračke populacije

U Općini Stari Grad 06. aprila je 215 učenika i studenata potpisalo ugovore o stipendiranju, čime su im za devet mjeseci osigurani mjesečni iznosi od po 80 KM za učenike i 120 KM za studente. Svi korisnici stipendija su sa područja općine Stari Grad, imaju dobar prosjek ocjena i djeca su pripadnika boračke populacije. Ugovore s učenicima i studentima potpisao je načelnik Općine Stari Grad Ibrahim Hadžibajrić.

„I ove godine dodjeljujemo stipendije srednjoškolicima i studentima koji su djeca boraca i šehida i izdvojili smo preko 199.000 KM za te namjene. Nadam se da ćemo ovu tradiciju nastaviti i iduće godine, jer su to djeca koja dolaze iz boračkih porodica“, kazao je Hadžibajrić. Pravo na stipendiju ove godine ostvarila su 123 studenta i 92 učenika.

### Nadareni učenici i studenti



*Za stipendije izdvojeno 70.000 KM*

Načelnik Ibrahim Hadžibajrić potpisao je 18. aprila ugovore i sa nadarenim starogradskim učenicima i studentima koji su na redovnom školovanju u srednjim i visokoškolskim ustanovama, a koji će također devet mjeseci biti stipendisti Općine Stari Grad. Da bi to postali, učenici srednjih škola morali su imati najmanju prosječnu ocjenu 4,80, a studenti fakulteta /akademija i pridruženih članica univerziteta najmanju prosječnu ocjenu 8,50.

Općina Stari Grad je za stipendiranje nadarenih učenika i studenata ove godine izdvojila 70.000 KM koje su raspoređene na 43 učenika i 36 studenata. Srednjoškolicima mjesečno dobijaju 80,00 KM, a studenti 120,00 KM.

Predstavljamo uspješne male privrednike iz Starog Grada

# Obućar s Baščaršije čuva tradiciju dugu 77 godina

**Od ovog se posla ne može obogatiti, ali neće nikoga ostaviti gladnim • Najčešće mušterije u dućanu su žene • Ljudi ovdje dolaze da vide bosansku tradiciju**

**O**bućarska radnja Adnana Talića smjestila se u srcu Baščaršije, u ulici Veliki Ćurčiluk na broju 43. Tradiciju njeguju već 77 godina, samo su se adrese na Čaršiji mijenjale. Adnanov otac se ovim poslom počeo baviti davne 1939. godine, a radnja se nalazila na početku ulice Sarači, da bi se nakon nekog vremena 'spustila' niže u Sarače i tu se zadržala 39 godina. U Velikom Ćurčiluku je posljednjih 30 godina.

Ugostivši nas u radnji 'okupanoj' mirisom kože, Adnan počinje interesantnu priču o tome kako se počeo baviti obućarskim zanatom: „Ja sam kao najmlađi od pet sinova, i pored toga što sam diplomirao ekonomiju, ipak odlučio nastaviti posao svog oca i tako sačuvati ovaj porodični zanat.

## Kralj pertli – King of shoelaces

Talićeve mušterije su nerijetko stranci, a posebno oni koji žive i rade u Sarajevu: „Nakon obavljenog posla često slikaju moju radnju, te to objavljuju po raznim web i Facebook stranicama. Jedna žena je bila toliko oduševljena, vidjevši sve ove šarene pertle u mom dućanu, da me proglasila 'Kraljem pertli', pa me na internetu možda možete pronaći pod imenom 'King of shoelaces'“.

Volim slikovito istaći da ko osjeti miris ljepila, to se nekako podvuče pod kožu i bez obzira na sve druge okolnosti, vrlo lako će se okrenuti ovom poslu“, kroz smijeh priča Talić.

## Cilindarska mašina stara 70 godina

Prije rata obućara na Baščaršiji je bilo mnogo, a danas ih je svakim danom sve manje i manje. „S modernim vremenom i masovnom proizvodnjom dolazi do velikog opadanja svih starih baščaršijskih zanata, a ne samo mog“, zabrinuto govori Talić.

Period nakon rata donio je i mnogobrojne probleme prilikom nabavke materijala. Danas je sve teže nabaviti dobar materijal. „Prije rata smo na Baščaršiji imali pet kožara, koje su bile savršeno opremljene i snabdjevene svim vrstama materijala,



Talić s obućom radi sve što mušterije traže

danas toga više nema, a razlog su propadanje velikih dobavljača i sistema poput nekadašnjeg KTK Visoko“, žali se Talić.

Interesantno kod obućarskog zanata je da se mašine i način rada nisu mnogo promijenili. Talića i danas dobro služi njegova cilindarska mašina „Adler“ koja je stara oko 70 godina, a kaže da se uopšte ne razlikuje mnogo od modernih verzija.

Najčešće Adnanove mušterije u dućanu su žene, jer kako kaže to je razumljivo, s obzirom da imaju neuporedivo više obuće od muškaraca. Žene nerijetko imaju i kvalitetniju obuću: „Uvijek mi je drago kad imam priliku popravljati skuplju obuću, jer tad se može kvalitetnije i ljepše uraditi, naravno sa obućom uradim sve što od mene mušterije traže“.

Što se zarade tiče, Adnan kaže da se od ovog posla ne može obogatiti, ali da nikoga neće ostaviti gladnog: „Ukoliko čovjek shvati tu filozofiju, odmah mu je lakše.“ Adnan još uvijek nije siguran ko će nastaviti

obućarski posao. Njegove dvije kćerke vjerovatno neće nastaviti očevim stopama, ali kako kaže u njegovoj porodici ima još muških potomaka koji bi mogli: „Nadam se da će ovo prezime ostati ovdje na čaršiji, jer šteta bi bilo da ne bude, kad već traje evo 77 godina“.

## Cipele na popravku 'stigle' iz Praga

Razlog što su Adnanove mušterije često stranci leži u činjenici da obućara njegovog tipa na Zapadu skoro da i nema, ukoliko i postoje, jako su skupi i potrebno im je mnogo vremena da poprave obuću. „Jedan gospodin, moja stalna mušterija, radio je za Ambasadu Češke Republike ovdje u Sarajevu i naravno nakon određenog vremena otišao je na misiju u neku drugu zemlju. Prije dvije godine sam ga ugledao pred svojom radnjom sa ogromnom kesom punom cipela, kaže u Pragu ih jednostavno nema kome odnijet na popravak“.



I danas radi na "Adler" mašini



Najčešće mušterije su žene



# Staro Sarajevo

Piše: **MUFID GARIBIJA**, sarajevski arhitekta

## Kuća Alije Đerzeleza

Jedna od raskošnih bosanskih orijentalnih muslimanskih kuća, koja svjedoči o najsajnijim vremenima našeg grada, je kuća Đerzelez Alije. Smještena je na uglu ulice Sagrađžije i druge ulice koja nosi ime po ovom znanom bošnjačkom junaku, a u neposrednoj blizini Hadži Sinanove

rodica, ali iznimno pobožna. Majka ih je odhranila onim što je zarađivala vezanjem i pletenjem. Sam Alija je bio slabašno dijete i druga djeca su ga zbog toga zadirkivala. Božijim emerom, prema predajama Sarajlija, njemu su se kao djetetu desile neke nadnaravne stvari, i on je od jednog neuhranjenog dječaka izrastao u

život. Ovaj događaj bio je prvi u nizu herojskih podviga koji je narod nakon toga pričao i prepričavao na sijelima. Jedna od tih priča kaže da se prilikom postavljanja jednog od stubova Begove džamije pojavio problem za kog neimari nisu imali rješenje. Alija Đerzelez je zatim pozvan da svojom snagom pomogne i pomjeri stub na kapitelbazu, što mu je i pošlo za rukom. Zbog njegove duhovne veličine Gazija se stidio da ga jedan takav čovjek služi, i Alija Đerzelez je teška srca napustio njegovu službu i otišao u nove bitke i pohode.



tekije. U njoj su, kao rijetko gdje, sačuvani autentični dijelovi enterijera. Ovaj historijski kulturni spomenik sačinjen je od muškog i ženskog dijela. Ukrašena je sa divhanama i verandama, odnosno kamarijama. U svom prostoru, kao i drugi slični objekti, posjedovala je ahar, bunar, mušku i žensku avliju i veliku baštu. Posebnost joj čine veliki okolni zidovi i doksat sa čoškom nad ulicom Sagrađžije.

Alija Đerzelez  
sinonim snage, hrabrosti...

U vrijeme jugoslovenskih zajednica ova kuća je bila haraba i u trošnom stanju. Građena je djelimično od kamena, sa zidovima od ćerpića i dizme. Trebalo je mnogo vremena da se Sarajlije osvijeste i da renoviraju ovu „staru ćerpičaru“, kako su je zvali. Ova kuća možda i ne bi bila toliko značajna da u njoj nije živio jedan od najinteresantnijih insana u Sarajevu. Nemoguće je pričati o Sarajlijama, a ne spomenuti Đerzelez Aliju. On je bio i ostao sinonim snage, hrabrosti, odvažnosti i bogobojznosti.

Živio je kao siroče, bez oca, sa majkom i sestrom Ajkunom. Bili su siromašna po-

neviđeno snažnog čovjeka. Znajući da mu je to dar od Allaha dž.š. noći je provodio u namazu, i kao pravi sufija nije to isticao.

### Spasio život Gazi Husrev-begu

Kao takvog, snažnog i hrabrog, Gazi Husrev-beg ga je uzeo kao slugu za ispomoć u kući. Ljubav i odanost prema ovom bosanskom valiji bila je tolika da se često žrtvovao u bitkama sa Gazijom. O kakvom čovjeku i veličini se radi Husrev-beg je shvatio kada ga je Alija Đerzelez tokom jedne bitke, popraćene nizom nadnaravnih događaja, ranjenog izvukao i spasio mu

### Ubijen na namazu

Neprijatelji su ga se bojali i nisu ga uspijevali ubiti. O njegovim velikim podvizima u bitkama i na dvobojima brzo se pročulo u Bosni, Osmanskom carstvu, ali i među Ugarijama sa kojima se tada najviše ratovalo. Alija je u tom periodu i dobio nadimak Đerzelez, što je izvedenica od turske riječi za buzdovan.

Tražeci rješenje kako da ubiju ovog heroja, od jedne babe su dobili objašnjenje da Đerzeleza mogu samo ubiti na namazu. Ona im je kazala da on potpuno predano obavlja namaz, te da neće ni čuti kada mu priđu. Tako je i bilo, te su ga ubili tokom namaza, a njegovu glavu su odnijeli ugarskom kralju. Ukopan je na jednom brdu nadomak Budima. Sultan Sulejman veličanstveni Zakonodavac na tom je mjestu napravio tekiju u spomen znanog sufije i heroja. Ovo brdo vremenom su prozvali Đerzelez.

Spomen na ovog velikog junaka danas čuva preko 20 narodnih pjesama u kojima se opisuju njegovi podvizi, a brojne ulice u gradovima širom BiH nose njegovo ime.



